ARBETSBLAD

PEDAGOGER: LENA WILHELMSSON/AGNETA SOLDÉN
PROJEKTLEDARE: GABRIELLA THINSZ
BESTÄLLNINGSNUMMER: 101544/TV57

KORTFILMSKLUBBEN FRANSKA

La dette (français)

Avez-vous bien compris ?

1. Que dit le médecin en chef lors de la réunion avec son personnel ?
2. Qu'est-ce que Yasmine va faire ce weekend ?
3. Merguez vient voir Hassen. Qu'est-ce qu'il lui veut ?
4. Quelle est l'ambiance entre Merguez et Hassen ?
5. Yasmine, comment réagit-elle quand Hassen lui raconte enfin son problème?
6. Quelle est la réaction des voisins après la dispute entre Yasmine et Merguez ?

À vous de parler !

1. Qu'est-ce qui se passe dans la rue quand Yasmine rentre du boulot ?
2. Pourquoi est-ce que Hassen a emprunté de l'argent à Merguez plutôt qu'à la banque ?
3. Que pensez-vous de ce que fait Yasmine à la fin du film ?
4. Est-ce que Merguez va continuer à réclamer sa dette ?

Expressions importantes

une dette	*en skuld*
un redéploiement	*förändringar för personalen*
une AG (assemblée générale)	*personalmöte*
Tenez-moi au courant	*Håll mig underrättad*
on part en amoureux	*Vi ska åka på romantisk weekend*
l'oseille	*stålar*
un délai	*uppskov*
repousser	*skjuta upp*
le pognon	*stålar*
bosser	*jobba*
bloquer	*pressa*
tu me tues	*du dödar mig*
un souci	*problem*
Je m'inquiète	*Jag oroar mig*
Occupe-toi de tes fesses !	*Bry dig inte! Sköt du ditt!*
Crache le morceau !	*Fram med det nu?*
le taf	*jobbet*
prêter	*låna ut*
rembourser	*betala tillbaka*
démarrer	*starta*
ferme ta gueule !	*Håll käften!*
péter un plomb	*bli galen*
sale escroc	*jävla skurk*
Tu ne dois plus	*Du är inte skyldig längre*
La dette, tu peux te la mettre dans le cul	*Stoppa upp dina pengar i arslet!*

Mise en situation

Remonter le morale à quelqu'un/ Conversation entre amis

Dialogue

Une conversation entre deux ou trois copains/copines.Un/Une d'entre eux/elles est triste à cause des ennuis à la maison et les autres essayent de donner des conseils pour lui remonter le moral.

Choisissez une situation parmi les trois proposées :

1. Les parents sont très sévères et ne permettent pas à leur enfant de sortir le soir et le weekend voir ses ami(e)s. Et vendredi il y a une fête...

2. L'ami(e) doit réussir à l'école sinon il/elle va être puni(e) à la maison. Après un mauvais résultat à l'école, l'ami(e) a peur de rentrer.

3. Les parents se disputent souvent et l'ami(e) a peur qu'ils divorcent.

Expressions à utiliser :

Il faut que tu parles à tes parents	*du måste prata med dina föräldrar*
Il faut que tu expliques que...	*du måste förklara att*
Allez, tu es très courageux, -euse !	*Du är jättemodig!*
Tu es très fort, -e !	*Du är jättestark!*
Tu vas voir que ça va bien se terminer !	*Du ska se att det kommer att ordna sig*
C'est très important que tu ...	*Det är jätteviktigt att du...*
Nous pensons/je pense que …	*Vi/jag tycker att ...*
Ne t'inquiète pas !	*Oroa dig inte!*
Ça va bien se passer !	*Det kommer att gå bra*
Nous sommes/Je suis là pour toi	*Vi/jag finns här för dig*
Nous allons/je vais t'aider	*Vi/jag ska hjälpa dig!*
Je ne suis pas d'accord	*Jag håller inte med*
Écoute-moi/nous	*Lyssna på mig*
J'ai peur que...	*Jag är rädd att ...*
Mes parents ne m'écoute pas quand…	*Mina föräldrar lyssnar inte på mig när*
Mes parents disent/pensent que...	*Mina föräldrar tycker att ...*
Je ne veux pas… parce que…	*Jag vill inte .... därför att ...*
Je n'ose pas ….	*Jag vågar inte ...*
Je préfère…	*Jag vill hellre/jag föredrar ...*
J'ai envie de…	*Jag har lust att ...*
Je n'ai pas envie de…	*Jag har inte lust att ...*
Ce n'est pas une bonne idée, parce que…	*Det är ingen bra idé för att ...*
Ce qui me ferait plaisir, c'est…	*Det jag skulle bli glad över är ...*